

BULLETIN

Septembre 1961 N° 22



Société suisse des Américanistes

Schweizerische Amerikanisten-Gesellschaft

MUSÉE ET INSTITUT D'ETHNOGRAPHIE

65-67, boulevard Carl-Vogt

Genève (Suisse)

B U L L E T I N

Société suisse des Américanistes (SSA)
Schweizerische Amerikanisten-Gesellschaft (SAG)

SEPTEMBRE 1961

XII^{me} année

No. 22

Nouveaux membres :

Monsieur Charles BONNET - Satigny / Genève
Monsieur André FRACHEBOUD - 33, rue Caroline - Genève
Monsieur J. -C. SPAHNI - Museo Arqueológico - Calama / Chili

* * *

Motifs de la couverture :

Recto : Disque d'or représentant le dieu crocodile à double langue
Coclé (Panama).

Verso : Aigle en métal plaqué d'une feuille d'or épaisse. Pendentif
Chiriqui (Panama), coll. du Musée d'Ethnographie de Genève.

UN SUIZO AUTOR DE LA PRIMERA HISTORIA DE COLOMBIA EN LENGUA ALEMANA

por Gabriel Giraldo Jaramillo.

Muy notable, tanto por su número como por su calidad, es la bibliografía colombianista de lengua alemana. Puede afirmarse que no existe aspecto ninguno de nuestra cultura que no haya recibido un aporte de cierta significación de los investigadores alemanes que han visto en Colombia, como en otros países de América, un rico venero para sus trabajos científicos. Especialmente en el ramo de las ciencias naturales, Geografía, Geología, Botánica, la contribución ha sido excepcional. Conocidos son, entre otros, los nombres de Karsten, Regel, Hettner, Burger, Sievers, Schenck y Sapper, autores de obras fundamentales para el conocimiento de nuestro territorio, su flora, su fauna y sus riquezas minerales, quienes siguieron la ruta trazada por el más insigne de los viajeros germanos, el Barón Alejandro de Humboldt, cuya estada en el entonces Virreinato de la Nueva Granada suele asociarse, justamente con los antecedentes intelectuales de la Independencia.

Menor aunque no insignificante ha sido el interés de los alemanes por la historia nacional. Bastaría mencionar el nombre del diplomático e investigador Herman Albert Schumacher, autor de una erudita biografía del General Agustín Codazzi y de otros ensayos sobre figuras relevantes de la ciencia colombiana.

Aunque existen algunos trabajos sobre bibliografía histórica y numerosas referencias a quienes en el extranjero han escrito sobre nuestro pasado, no hemos visto señalado el nombre del primer autor alemán de una "Historia de Colombia", el fecundo investigador Ernst Münch, profesor que fue de la famosa Universidad de Friburgo. La obra de Münch - "Die Geschichte von Columbia" - se publicó en el año de 1828 en Dresde, en dos volúmenes de IV-113 y VIII-111 páginas. Traza el autor la historia colombiana desde el descubrimiento de América hasta el año de 1826, en que el Libertador regresa del Perú. Le sirven de fuentes las usuales en esa época: Fray Bartolomé de las Casas, el inglés Robertson, las Memorias del General Pablo Morillo, la "Histoire de Colombie" publicada por Lallement en París poco antes y el relato de viaje del marino y diplomático francés Théodore Mollien - "Voyage dans la République de Colombie" (París, 1824), del que habían aparecido en Alemania dos versiones, una de Fr. Scholl en Berlín, 1825, y otra de G.W. Becker en Leipzig, 1825. Utiliza Münch igualmente diversos anales y obras

de carácter general.

No se trata, ciertamente, de una historia original, compuesta a base de documentos inéditos, ni de una interpretación personal de los hechos más salientes de la vida colombiana. El autor trato - y lo consiguió plenamente - de dar una visión panorámica del proceso histórico de la nueva República para el uso de sus compatriotas y de los lectores alemanes.

Es, pues, un tratado de carácter didáctico, escrito con simpatía por el lejano y desconocido país del Nuevo Mundo, sobre el cual sólo setenían en Alemania noticias fragmentarias, pero sobre el que existía indudable interés como lo demuestran las dos traducciones del viaje de Mollien, la edición de relatos de algunos testigos de las guerras de independencia como las "Cartas" de Karl Richard (Leipzig, 1822) y la curiosa y poco conocida obra "Gemülde von den Freistaat Columbia" ("Descripción del Estado Libre de Colombia") (Jena, 1824), que contiene multitud de datos curiosos sobre la geografía, la etnografía y las riquezas naturales de las distintas provincias colombianas, a la que sirvió posiblemente de fuente la obra similar en dos volúmenes publicada en Londres en 1822 y que se suele atribuir a don Francisco Antonio Zea.

Es de presumir que la "Historia de Colombia" de Münch contribuyó a un mejor reconocimiento del país en Europa, especialmente en Alemania, y que el público germano, gracias a esta obra, recibió con interés otras referentes a Colombia, como las traducciones de dos interesantes relatos de viajes, los del inglés Hamilton (Jena, 1827) y del sueco Gosselman (Stralsund, 1829).

No sobran dos palabras de presentación de este primer historiador alemán de nuestra patria. Aunque de nacionalidad alemana, nació en Rheinfelden (Argovia, Suiza) en 1798, y adelanto sus estudios de Derecho en la Universidad de Friburgo, de la que fue profesor más tarde, lo mismo que en la Escuela Cantonal de Aarau, en Lieja, donde regentó la cátedra de Historia Eclesiástica y Derecho Canónico, y desempeñó el cargo de bibliotecario en La Haya y en Wurtemberg. Su actividad intelectual tuvo, pues, como escenario a Suiza, su patria de origen, a Alemania y los Países Bajos. Murió en 1841.

A pesar de haber muerto relativamente joven y de haberse distinguido como polemista y periodista muy combativo, dejó una obra muy extensa, como que comprende 43 volúmenes de muy variadas materias.

Su interés por la historia de América no sólo se tradujo en su libro sobre Colombia sino en una "Historia del Brasil", igualmente aparecida en Dresde en 1829. Publicó también una "Historia de Portugal" en tres volúmenes.

Que queden estas breves líneas como una agradecida recordación a quien consagró algunas horas de su agitada vida intelectual al estudio y divulgación de nuestros fastos históricos y dio a sus compatriotas y contemporáneos una cordial lección de Historia de Colombia.

Traduction française

UN SUISSE AUTEUR DE LA PREMIERE HISTOIRE DE COLOMBIE
EN LANGUE ALLEMANDE

par Gabriel Giraldo Jaramillo.

La bibliographie en langue allemande sur la Colombie est tout aussi remarquable par le nombre d'ouvrages existants que par sa qualité. On peut affirmer que chaque aspect de notre culture a fait l'objet d'un apport important de la part des chercheurs de langue allemande qui ont vu en Colombie, ainsi qu'en d'autres pays d'Amérique Latine, un riche domaine d'activité pour leurs travaux scientifiques. Cette contribution a été surtout exceptionnelle dans les sciences naturelles, la géographie, la géologie, la botanique. Parmi les noms les plus connus figurent, notamment, Karsten, Regel, Hettner, Burger, Sievers, Schenck et Sapper, auteurs d'ouvrages fondamentaux pour la connaissance de notre territoire, de sa flore, de sa faune et de ses richesses minérales; ces auteurs ont suivi la route tracée par le plus célèbre des voyageurs germaniques, le baron Alexandre de Humboldt, dont le séjour dans l'ancien Vice-royaume de la Nouvelle Grenade est, à juste titre, associé avec les antécédents intellectuels de l'Indépendance.

Encore plus significatif a été l'intérêt des Allemands pour l'histoire nationale. Il suffirait de mentionner le nom du diplomate et chercheur Herman Albert Schumacher, auteur d'une fort

érudite biographie du général Agustín Codazzi ainsi que d'autres essais sur des figures de premier plan de la science colombienne,

Bien qu'il existe certains travaux de bibliographie historique et de nombreuses références à ceux qui, à l'étranger, ont écrit sur notre passé, nous n'avons pas trouvé mention du nom du premier auteur en langue allemande d'une "Histoire de Colombie", je veux parler de Ernst Münch, qui fut professeur à la fameuse Université de Fribourg. L'ouvrage de Münch - "Die Geschichte von Columbia" - fut publiée à Dresde en 1828, en deux volumes de IV-113 et VIII-111 pages. L'auteur retrace l'histoire colombienne depuis la découverte de l'Amérique jusqu'à l'an 1826, époque à laquelle le "Libertador" revint du Férou. Il utilise les sources d'information d'alors ; le Frère Bartolomé de las Casas, l'Anglais Robertson, les Mémoires du général Pablo Morillo, l'"Histoire de Colombie" publiée peu avant par Lallement à Paris ainsi que le récit de voyage du marin et diplomate français Théodore Mollien - "Voyage dans la République de Colombie" (Paris, 1824), dont deux versions avaient paru en Allemagne, l'une de Fr. Scholl à Berlin, 1825, et l'autre de G.W. Becker à Leipzig, 1825. Dans son oeuvre, Münch utilise également divers ouvrages et annales de caractère général.

Il ne s'agit pas, certainement, d'une histoire originale, écrite sur la base de documents inédits, ni d'une interprétation personnelle des faits les plus saillants de la vie colombienne. L'auteur s'est efforcé - et y est parvenu pleinement - de donner à l'usage de ses compatriotes et des lecteurs de langue allemande, une vision panoramique du processus historique de la nouvelle République.

Il s'agit donc d'un ouvrage de caractère didactique, écrit avec sympathie pour le lointain et inconnu pays du Nouveau Monde, sur lequel on ne possédait en Allemagne que des renseignements fragmentaires, mais qui suscitait un intérêt indubitable, ainsi que le démontrent les deux traductions du voyage de Mollien, l'édition de récits de quelques témoins des guerres d'indépendance comme les "Lettres" de Karl Richard (Leipzig, 1822) et l'ouvrage curieux et peu connu "Gemülde von der Freistaat Columbia" ("Description de l'Etat libre de Colombie") (Iena, 1824), qui contient une multitude d'informations curieuses sur la géographie, l'ethnographie et les richesses naturelles des différentes provinces colombiennes; cet ouvrage avraisemblablement servi de source d'information à l'oeuvre similaire, publiée en deux volumes à Londres en 1822, et que l'on attribue à Francisco Antonio Zea.

On est en droit de présumer que l'"Histoire de Colombie" de Münch a contribué à une meilleure connaissance du pays en

Europe, spécialement en Allemagne, et que le public germanique, grâce à cet ouvrage, a reçu avec intérêt d'autres oeuvres concernant la Colombie, comme les traductions de deux intéressants récits de voyage, ceux de l'Anglais Hamilton (Iena, 1827) et du Suédois Gosselman (Stralsund, 1829).

Quelques mots pour présenter ce premier historien germanique de notre patrie semblent nécessaires. Bien que de nationalité allemande, il naquit à Rheinfelden (Argovie, Suisse) en 1798, il fit ses études de droit à l'Université de Fribourg, auprès de laquelle il devait être plus tard professeur, comme il le fut aussi à l'Ecole cantonale de Aarau, à Liège, où il fut chargé de la chaire d'Histoire ecclésiastique et de Droit canon; il fut aussi bibliothécaire à La Haye et au Wurtemberg. Son activité intellectuelle se déroula donc en Suisse, sa patrie d'origine, en Allemagne et aux Pays-Bas. Il mourut en 1841.

Bien qu'il ait disparu relativement jeune et qu'il se soit distingué comme polémiste et journaliste très combattif, il a laissé une oeuvre considérable qui comprend 43 volumes sur des sujets très variés.

Son intérêt pour l'histoire d'Amérique ne s'est pas uniquement traduit par son livre sur la Colombie; il écrivit également une "Histoire du Brésil" éditée également à Dresde en 1829. Il publia aussi une "Histoire de Portugal" en trois volumes.

Que ces quelques lignes demeurent comme un souvenir reconnaissant à celui qui a consacré de longues heures d'une vie intellectuelle agitée à l'étude et à la divulgation de nos fastes historiques et qui a donné, à ses compatriotes et à ses contemporains, une cordiale leçon d'histoire de Colombie.

DEUX VASES-FIGURES DU MUSEE D'ETHNOGRAPHIE DE GENEVE

par Marg. Paranhos da Silva.

La récente et très intéressante étude de Madame Elizabeth della Santa parue dans le Bulletin des Musées royaux d'art et d'histoire, Bruxelles 1960, intitulée "La famille des vases de Ferreñafe-Guadalupe", nous a incités à sortir des dépôts du Musée d'Ethnographie de Genève deux vases similaires et à les comparer ici avec ceux reproduits dans l'article en question.

Ces deux vases péruviens faisaient partie d'une collection d'objets pré- et post-colombiens achetée en 1933 par le Musée d'Ethnographie de Genève, collection constituée par Monsieur J. Jacques Schazmann qui, en 1848, quitta la Suisse pour aller se fixer en Amérique du Sud, au Brésil d'abord puis au Chili où il fut nommé en 1857 consul de Suisse à Valparaíso.

La plus petite de ces deux pièces (fig. 1, rép. gén. 28638) se rapproche très sensiblement de celle acquise par le Musée de Bruxelles. Elle semble faite de la même pâte gris-noirâtre partiellement polie. Sa hauteur totale est de 13,7 cm.; la panse, également en forme de dôme, mesure 14,5 cm. de largeur maximum mais elle est cylindrique sur tout son pourtour et ne comporte pas de pied, sa base étant simplement arrondie avec un petit centre aplati lui assurant une relative stabilité. Le col tubulaire mesure 2,2 cm. de hauteur sur 2,8 cm. de largeur. La coiffure décrit également un arc en fer à cheval autour du visage; elle se compose aussi d'un bonnet - mais celui-ci est lisse - et de la chevelure qui, elle, ne comporte que trois tresses de chaque côté, (celles de la tempe droite étant séparées par une rangée de points). L'ensemble du visage n'a ici rien de mièvre, contrairement à celui de Bruxelles; les yeux, près du nez, sont également formés de pastilles oblongues bordées par un mince bourrelet formant paupière; le nez est fin, légèrement déporté vers la joue droite; la bouche ovale s'ouvre sur deux rangées de dents incisées; le pli des joues est très marqué et délimite un menton à très faible saillie. Le renflement représentant la chique de coca gonfle ici aussi la joue droite. Les oreilles sont très petites, arrondies, mais non perforées. La chevelure forme une courte frange raide débordant du bonnet et faisant le tour de la tête, laissant seulement descendre les trois tresses nettement séparées sur chaque tempe et deux autres groupes de deux tresses placées derrière chaque oreille et



1



2

séparées par des points en relief. L'occiput reste lisse; l'arrière de la tête est nettement différent de celui du vase de Bruxelles qui est recouvert par des tresses se rejoignant sur la nuque en formant une série de V superposés.

Le second de nos vases-figures (fig. 2, rép. gén. 28645 - brisé et recollé) s'apparente, lui, de très près à celui reproduit par Madame della Santa et propriété de l'Académie des Sciences de Davenport (U.S.A.). Comme celui-ci, il est modelé dans une terre claire. Sa hauteur totale est de 21,2 cm.; sa panse tronconique mesure 13,6 cm. dans sa largeur maximum et elle repose sur une base légèrement arrondie formant le cou du personnage (hauteur 4,2 cm.; largeur 10,5 cm.). Le visage est encadré en fer à cheval par deux tresses frangées qui descendent sur les tempes jusqu'aux maxillaires. Les yeux sont faits ici aussi de pastilles oblongues entourées d'un mince bourrelet formant paupière mais ils ne sont pas à la même hauteur, le gauche étant nettement plus bas que le droit; le nez est fin, délicatement modelé et il porte, au creux de sa narine droite, une petite excroissance (?); la bouche est ovale, aux dents incisées; le pli des joues est bien marqué et il délimite un menton légèrement en pointe. La chique de coca ressort très nettement, elle est encore fortement accentuée par une large touche de peinture brune. Un large trait de cette même peinture rehausse le tour et le centre des yeux, les lèvres et les dents, la frange des tresses, le bord des oreilles qui sont petites, bien modelées et non perforées.

Le bonnet est formé par une calotte ornée, comme le vase de Davenport, de motifs disposés en deux bandes circulaires comportant des traits verticaux, des cercles et demi-cercles, des triangles, des signes scalaires; la plupart de ces motifs sont passés à la peinture brune. Ces bandes circulaires sont bordées en haut et en bas par une petite tresse encadrée de brun; le haut se termine par un bord lisse. L'ouverture du sommet est ovalisée et ne comprend pas toute la surface; alors qu'elle se trouve bord à bord sur l'arrière de la tête, elle est diminuée sur le devant par un petit rebord plat en forme de croissant renversé et peint en brun.

L'occiput du personnage est en tous points semblable au vase de Davenport, mais mieux conservé. Le bonnet surmonte la chevelure dont les fines tresses juxtaposées, soulignées de brun, se réunissent en V pour venir former sur la nuque une sorte de minuscule chignon, qui ici a été brisé.

Il nous a paru intéressant de publier ces deux pièces, apportant ainsi une modeste contribution au recensement établi par

Madame della Santa. Nous ne reprendrons pas ici les détails de l'étude de cette spécialiste de la céramique péruvienne, nous ne pouvons qu'y renvoyer ceux de nos lecteurs désireux de se renseigner plus à fond sur ces poteries peu connues.

Disons cependant que plusieurs exemplaires de ces vases-figures ont été décrits; certains sont censés provenir de Chanchan, Cajamarca ou Cuzco, tandis que l'on sait avec certitude que d'autres ont été retrouvés dans la région de Lambayeque, ville située près de la côte nord du Pérou. Madame della Santa baptise donc ce type de vases du nom des cités septentrionales où chacune des deux variantes principales a été découverte : Ferreñafe-Guadalupe, variantes qui sont représentées par nos deux vases, le No. 1 avec col et le No. 2 sans col et à large orifice. Comme le dit Madame della Santa, ce type de vase ne saurait être comparé aux remarquables figures modelées par les artistes Mochica; de plus, les auteurs qui, occasionnellement, ont été amenés à étudier l'un ou l'autre vase de cette famille sont unanimes à reconnaître leur parenté technique avec les vases Chimu de l'époque Inca. Bien des inconnues restent donc à résoudre en ce qui concerne les artistes qui ont produit ces oeuvres et Madame della Santa pose la question suivante : Puisque, dans l'ensemble des vases Chimu, le type de Ferreñafe-Guadalupe forme une exception, les artisans de ces vases sont-ils des autochtones ou sont-ils des étrangers venus se fixer dans le nord du Grand Chimu ?

CONFERENCES ET REUNIONS D'ETUDE

Résumé

Aimé MCRET : Le rite du calumet chez les Sioux.

19 mai 1961.

Au cours d'une séance d'étude, M. Aimé Moret a reconstitué, avec MM. Pictet, Boillat et Fracheboud, la cérémonie du calumet telle qu'elle était pratiquée chez les Indiens Sioux. Après une introduction retraçant les origines de cette pipe sacrée, connue dès le 18^e siècle au Minnesota, le présentateur donna la description de cet instrument rituel avec la signification des symboles dont il est porteur : le tuyau représente le corps et l'épine dorsale, donc la puissance reproductrice; le foyer, en steatite rouge, est un symbole magique; l'extrémité figure l'âme et une partie du tuyau est la voie respiratoire, symbole de la vie spirituelle, l'oranda, qui relie le corps à l'âme; l'embouchure est recouverte de peau signifiant douceur. Les rubans correspondent aux quatre points cardinaux, soit Nord/blanc, Ouest/noir, Sud/jaune, Est/rouge; les 7 plumes de faucon ou d'aigle signifient force et courage et représentent aussi les 7 tribus sioux et les 7 phases de la cérémonie du calumet. Les décors de plumes légères ou de duvet figurent des nuages. Chaque décor de la pipe sacrée a une signification précise; peau, plumes, rubans, perles, etc.

Le rite de la pipe sacrée correspond à une prière. Revêtus de costumes reproduisant fidèlement ceux des Indiens Sioux, les participants à cette reconstitution, dont l'un figurant un "médecin-man", ont fait revivre les différentes phases que comprend le rituel de cette cérémonie, dont l'aspect religieux et symbolique ressort nettement.

La préparation du calumet, dont le contenu doit être d'écorce de saule rouge et d'herbes aromatiques, parfois de tabac pur, fut précédée par le salut au ciel et à la terre et par une invocation aux 4 points cardinaux et aux 4 vents correspondants. La description du costume porté par le présentateur termina cette réunion.

P. F. S.

OUVRAGES REÇUS

- Abstract of New World Archaeology - Salt Lake City. Volume I, 1959.
- América Indígena - Mexico. Vol. XXI : Nos. 2 - 3.
- Américas - Washington. Vol. 13, 1961 : Nos. 3-4-5-6-7-8-9.
- Anales de la Academia chilena de Ciencias naturales - Santiago.
No. 23, 1960.
- Anales de la Sociedad de Geografía e Historia de Guatemala - T. XXXII.
No. 1/4, 1959.
- Antropología e Historia de Guatemala - Vol. XII, 1960, No. 2.
- Antropológica - Caracas. 1960 : No. 10.
- Archivos Venezolanos de Folklore - Caracas, T. V-VI, 1959-1960, No. 6
- Bolívar - Bogota. Vol. XIII, 1960 : Nos. 55-58.
- Cuadernos del Instituto nacional de Investigaciones Folklóricas -
Buenos Aires, 1960 : No. 1.
- El Palacio - Santa Fe - 1961, Vol. 68, Nos. 1-2.
- Geográfica - São Paulo. 1961 : Nos. 10-11.
- Módulo - Rio de Janeiro. 1961 : Nos. 22 - 23.
- New Mexico Historical Review - Santa Fé, Vol. XXXVI, 1961, No. 2-3.
- Faideuma - Frankfurt a/M. Band VII, Heft 7, 1961.
- Pesquisas - Fôrto Alegre. Antropología : Nos. 6, 7, 8, 9, 10; Historia
Nos. 12, 13.
- Revista Brasileira de Política Internacional - Rio de Janeiro. 1960 :
Nos. 12-13-14.
- Revista Colombiana de Antropología - Bogota. Vol. IX, 1960.
- Revista de Historia de América - México. 1960 : No. 49.
- Revista de Indias - Madrid. Año XX, 1960 : Nos. 81/82.
- Revista do Instituto Histórico e Geográfico Brasileiro - Rio de Janeiro
1960, Vol. 247.
- Revista Interamericana de Bibliografía - Washington. 1960: No. 10.
- Revista Interamericana de Ciencias Sociales - Washington. Vol. 1.
1961, No. 1.
- Revista do Museu Paulista - São Paulo. Nova Série, Vol. XI, 1959.

Revista Nacional de Cultura - Caracas, Nos. 142/143.

Revista Universitaria - Cuzco, 1960 : No. 118.

Tricolor - Caracas, Nos. 126-127-128-129-130-131-132.

Union Panamericana - Washington. Estudios y monografias III : La enseñanza de la economía en la América Latina.

United States National Museum - Washington. Annual Report 1960.

* * *

Acción Indigenista - México, Nos. 89-90-91-92-93.

Boletín de la Academia Chilena de la Historia - Santiago, Año XXVI, 1959, No. 61.

Boletín del Centro de Investigaciones Antropológicas de México - 1960 - Nos. 10-11.

Boletín Cultural Peruano - Lima, Año IV, 1961, No. 8.

Boletín Indigenista - México. Vol. XXI, 1961, Nos. 1-2.

Boletín del Instituto Nacional de Antropología e Historia (INAH) - México, 1961 : Nos. 3-4-5.

Boletín del Museo y de la Sociedad Arqueológica de La Serena - Chile 1960, No. 11.

Boletín del Museo de Ciencias Naturales - Caracas. T. IV y V, Nos. 1-4, 1958-1959; T. VI y VII, Nos. 1-4, 1960.

Boletim do Museu Paraense Emilio Goeldi - Belém. 1957 à 1960 : Nos. 1-2-3-4-5-6-7-9-10.

Boletín de la Sociedad Científica del Paraguay y del Museu Etnográfico - Asunción. Etnolingüística-6, Volumen V, 1961.

Bulletin of the University Museum - Philadelphia. Vol. 3, 1961: Nos. 2-3

Smithsonian Institution - Washington. Bulletin 176, River Basin Surveys Papers, Nos. 15-20, 1960.

Smithsonian Institution - Washington. Seventy-seventh Annual Report of the Bureau of American Ethnology, 1959-1960.

* * *

ACOSTA SAIGNES Miguel - La vivienda rural en Paraguana y en Margarita, Separata del No. 6 de "Archivos Venezolanos de Folklore", Caracas 1961.

- ACOSTA SAIGNES Miguel - La Trata de Esclavos en Venezuela, Revista de Historia, Centro de Estudios Históricos, Caracas 1961.
- ALVAR Manuel - La poesia de Delmira Agustini, Publ. No. 11 de la Escuela de Estudios Hispano-Americanos de Sevilla, Sevilla 1958.
- ANDREWS E. Wyllys - Dzibilchaltun Program - Excavations at the Gruta de Balankanche, 1959, Miscellaneous Series No. 11 Middle American Research Institute, New Orleans 1961.
- ARCILA FARIAS Eduardo - El regimen de la Encomienda en Venezuela, Publ. No. CVI de la Escuela de Estudios Hispano-Americanos de Sevilla, Sevilla 1957.
- ARMAS CHITTY J. A. de - Tucupido - Formación de un pueblo del llano, Instituto de Antropología e Historia, Universidad central de Venezuela, Caracas 1961.
- ASIS Agustin de - Bartolomé Herrera, pensador político, Publ. No. 4 de la Escuela de Estudios Hispano-Americanos de Sevilla, Sevilla 1954.
- BALDUS Herbert - O XXXIV Congresso internacional de Americanistas Separata de la Revista de Sociología, Vol. XXII, Nos. 4, 1960.
- BALDUS Herbert - The Fear in Tapirapé Culture. Selected Papers of the Fifth International Congress of Anthropological and Ethnological Sciences, Philadelphia 1956.
- CARVALHO NETO Paulo de - La Murga del Carnaval Montevideano, Separata de "Humanitas", Boletín ecuatoriano de Antropología, II:1, Montevideo 1960.
- CARVALHO NETO Paulo de - Folklore y Educación, Casa de la Cultura Ecuatoriana, Quito, 1961.
- CARVALHO NETO Paulo de - Folklore del Paraguay, Editorial Universitaria, Quito, 1961.
- CATALOGUE - Präkolumbische Kunst aus Mexiko und Mittelamerika, Historisches Museum, Frankfurt am Main, 1960.
- CIVRIEUX Marc de - Leyendas Maquiritares, Separata de la Memoria de la Sociedad de Ciencias Naturales La Salle, No. 56, No. 57, Caracas 1960.
- COLLANTES DE TERAN Juan - Las novelas de Ricardo Güiraldes, Publ. No. 13 de la Escuela de Estudios Hispano-Americanos de Sevilla, Sevilla 1959.
- COMAS Juan - Otra vez el racismo "científico" ? - Sobretiro de

América Indígena, Vol. XXI, No. 2, México 1961.

COMAS Juan - Relaciones inter-raciales en América Latina: 1940-1960.
Cuadernos del Instituto de Historia, Universidad nacional autónoma de México, 1961.

COMAS Juan - La heterogeneidad cultural y el planeamiento integral de la educación en América Latina. Separata de la Revista "La Educación", No. 17, 1960.

COULTHARD G.R. - Raza y color en la literatura antillana. Publ. No. 12 de la Escuela de Estudios Hispano-Americanos de Sevilla, Sevilla 1958.

DAIFUKU Hiroshi - Jeddito 264. A report on the Excavation of a Basket Maker III- Pueblo I Site in Northeastern Arizona. Papers of the Peabody Museum of Archaeology and Ethnology, Harvard University, Vol. XXXIII, No. 1 Cambridge 1961.

DEACON G.E.R. - The use of oceanography. From the Smithsonian Report for 1959, Washington 1960.

DRUMOND Carlos - Contribuição ao estudo da toponímia brasileira de origem indígena. Oferta da Sociedade Geográfica Brasileira, São Paulo.

ELIAS DE TEJADA Francisco - El pensamiento político de los fundadores de Nueva Granada. Publ. No. 9 de la Escuela de Estudios Hispano-Americanos de Sevilla, Sevilla 1955.

ELIAS DE TEJADA Francisco - Las doctrinas políticas de Raimundo de Farias Brito. Publ. No. 2 de la Escuela de Estudios Hispano-Americanos de Sevilla, Sevilla 1953.

FENTON William N. and GULICK John - Symposium on Cherokee and Iroquois Culture. Smithsonian Institution, Bulletin 180, Bureau of American Ethnology, Washington 1961.

FRANCO José L. - Documentos para la Historia de Venezuela existentes en el Archivo nacional de Cuba. La Habana 1960.

FRIEDE Juan - Documentos inéditos para la Historia de Colombia. 6 vol. Academia Colombiana de Historia, Bogotá 1955/1960.

FUCHS Helmuth - Tres mapas lingüísticos de la población aborígen de Venezuela. Separata de "Museo de Ciencias Naturales", No. 2, Caracas 1961.

GHOBASHY Omar Z. - The Gaughnawaga Indians and the St. Lawrence Seaway. The Devin-Adair Company, New York 1961.

GINES Hno. WILBERT J. - Una corta expedición a tierras motilonas.

Separata de la Memoria de la Sociedad de Ciencias Naturales La Salle, No. 57, Caracas 1960.

GCMEZ Canedo Lino - Los Archivos de la Historia de América - Periodo Colonial Español, Instituto Panamericano de Geografía e Historia, México 1961.

GUSINDE Martin - Hombres primitivos en la Tierra del Fuego, Publ. No. LXIII de la Escuela de Estudios Hispano-Americanos de Sevilla, Sevilla 1951.

IRIBARREN CH, Jorge - La cultura de Huentelauquén y sus correlaciones, Museo Arqueológico de La Serena, La Serena 1961.

JARA Alvaro - Los asientos de trabajo y la provision de mano de obra para los no-encomenderos en la ciudad de Santiago, 1586-1600, Universidad de Chile, Santiago 1959.

JARA Alvaro - El salario de los Indios y los sesmos del oro en la Tasa de Santillan, Universidad de Chile, Santiago 1961.

LAYRISSE Miguel and Zulay, WILBERT Johannes - Blood group antigen tests of the Yupa Indians of Venezuela, Reprinted from American Anthropologist, Vol. 62, No. 3, 1960.

LEVILLIER Roberto - Los Incas, Publ. No. XCII de la Escuela de Estudios Hispano-Americanos de Sevilla, Sevilla 1956.

LINES Jorge A. - Integración de la Provincia de Costa Rica bajo el reinado de Don Carlos V, Separata de la Publ. No. 2 del Instituto Costarricense de Cultura Hispánica, San José 1959.

LOOSER Gualterio - Las balsas de cueros de lobo inflados de la costa de Chile, Apartado de la Revista Universitaria, Años XLIV y XLV, Santiago 1960.

LOOSER Gualterio - Otras dos clavos-insignias de piedra de la Araucania, Apartado de la Revista Universitaria, Años XLIV y XLV, Santiago 1960.

LOOSER Gualterio - Esculturas de piedra de aspecto "chileno" halladas en el Cuzco, Apartado de la Revista Universitaria, Años XLIV y XLV, Santiago 1960.

MAGALHÃES Erasmo d'Alm. - Achegas ao estudo do índio brasileiro, Sociedad Geográfica Brasileira, Homenagem ao "Dia do Indio", 1961.

MARILUZ URQUIJO José Maria - Ensayo sobre los Juicios de Residencia Indianos, Publ. No. LXX de la Escuela de Estudios Hispano-Americanos de Sevilla, Sevilla 1952.

MASSEY William C. and OSBORNE Carolyn M. - An burial cave in

Baja California. The Palmer Collection, 1887. Anthropological Records 16:8, University of California Press, Berkeley 1961.

MAUDE H. E. - In Search of a Home : From the Mutiny to Pitcairn Island (1789-1790). From the Smithsonian Report for 1959, Washington 1960.

MELLAFE Rolando - La Introducción de la Esclavitud Negra en Chile. Universidad de Chile, Santiago 1959.

MINTZ Sidney W. - Papers in Caribbean Anthropology. Yale University Publications in Anthropology, No. 57/64, New Haven 1960.

MORALES PADRON Francisco - El comercio canario-americano (siglos XVI, XVII y XVIII). Publ. No. LXXXIX de la Escuela de Estudios Hispano-Americanos de Sevilla, Sevilla, 1955.

MORALES PADRON Francisco - Rebelión contra la Compañía de Caracas. Publ. No. C de la Escuela de Estudios Hispano-Americanos de Sevilla, Sevilla 1955.

MUNILLA Ladislao Gil - Descubrimiento del Marañón. Publ. No. LXXXIV de la Escuela de Estudios Hispano-Americanos de Sevilla, Sevilla 1954.

MURO OREJON Antonio - Cedulario americano del siglo XVIII. Publ. No. XCIX de la Escuela de Estudios Hispano-Americanos de Sevilla, Sevilla 1956.

MURPHY Robert F. and Yolanda - Shoshone-Bannock Subsistence and Society. Anthropological Records 16:7, University of California Press, Berkeley 1960.

NAVARRO GARCIA Luis - Intendencias en Indias. Publ. No. CXVIII de la Escuela de Estudios Hispano-Americanos de Sevilla, Sevilla 1959.

OLIVAR-BERTRAND R. - Oratoria política y oradores del Ocho-cientos. Instituto de Humanidades, Cuadernos del Sur, Bahía Blanca 1960.

PONTE DOMINGUEZ Francisco J. - José Antonio Miralla y sus trabajos. Publ. del Archivo nacional de Cuba, La Habana 1960.

PORRAS TROCONIS Gabriel - Historia de la cultura en el Nuevo Reino de Granada. Publ. No. LXVIII de la Escuela de Estudios Hispano-Americanos de Sevilla, Sevilla 1952.

- ROMERO GÓMEZ Manuel - La constitución británica, Publ. No. 14 de la Escuela de Estudios Hispano-Americanos de Sevilla, Sevilla 1960.
- RUBIO MERINO Pedro - Don Diego Camacho y Avila, arzobispo de Manila y de Guadalajara de Mexico (1695-1712), Publ. de la Escuela de Estudios Hispano-Americanos de Sevilla, Sevilla 1958.
- SANTA CRUZ Alonso - Crónica de los Reyes Católicos. Tomo I y Tomo II, Publ. No. XLIX de la Escuela de Estudios Hispano-Americanos de Sevilla, Sevilla 1951.
- TEJADO FERNANDEZ Manuel - La vida social en Cartagena de Indias - Publ. No. LXXXVII de la Escuela de Estudios Hispano-Americanos de Sevilla, Sevilla 1954.
- TORIBIO MEDINA José - La Imprenta en Guatemala, Segunda Edición, Vol. I-II, Tipografía nacional, Guatemala 1960.
- VILA SELMA José - Rómulo Gallegos, Publ. No. 5 de la Escuela de Estudios Hispano-Americanos de Sevilla, Sevilla 1954.
- VIVANCO Julian - Crónicas históricas de San Antonio Abad de los Baños, Tomos XVIII-XIX, Editorial El Sol, La Habana 1960.
- WAUCHOPE Robert - Ten Years of Middle American Archaeology, 1948-1957, Reprinted from Publ. No. 28 Middle American Research Institute, Tulane University, New Orleans 1961.
- WILBERT T Johannes - Nachrichten über die Curipaco, Sonderdruck aus Ethnologica, Neue Folge, Band 2, Köln 1960.
- WILBERT T Johannes - Identificación etno-lingüística de las tribus indígenas del Occidente de Venezuela, Separata de la Memoria de la Sociedad de Ciencias Naturales La Salle, No. 58, Caracas 1961.
- WOODBURY Richard B. - Prehistoric Agriculture at Point of Pines, Arizona, Publ. by the Society for American Archaeology, University of Utah Press, Salt Lake City, 1961.

S O M M A I R E

Nouveaux membres	p. 1
GIRALDO JARAMILLO Gabriel : Un Suizo autor de la primera Historia de Colombia en lengua alemana	p. 2
traduction française : Un Suisse auteur de la première Histoire de Colombie en langue allemande	p. 4
PARANHOS da SILVA Marguerite : Deux vases-figu- res du Musée d'Ethnographie de Genève	p. 7
<u>CONFERENCES ET REUNIONS D'ETUDE (Résumés) :</u>	
MCRET Aimé : Le rite du calumet chez les Sioux ...	p. 10
Ouvrages reçus	p. 11

* * *

Motifs de la couverture :

- Recto : Disque d'or représentant le dieu crocodile à double lan-
gue, Coclé (Panama)
Verso : Aigle en métal plaqué d'une feuille d'or épaisse. Fen-
dentif Chiriqui (Panama), coll. du Musée d'Ethnographie
de Genève.

